

# LA ESCUADRA INGLESA

## HUNDE ALEVOSAMENTE VARIOS BUQUES DE GUERRA FRANCESES



# PROA

## EL GOBIERNO FRANCÉS ORDENA LA CAPTURA DE LOS MERCANTES BRITANICOS

DIARIO de Falange Española Tradicionalista y de las JONS

Núm. 1.111.—LEON, viernes, 5 de julio de 1940

### COMENTARIOS ITALIA

**ROMA, 4.**—La acción inglesa con las unidades francesas se considera en Roma como un importante factor del desarrollo de la situación internacional. El Gobierno inglés ha roto su alianza con Francia y ha traído a este país como enemigo. La ruptura formal entre las dos democracias es ya un hecho. Se espera en los círculos diplomáticos de Roma, el ataque a las unidades de la flota francesa por parte de las inglesas, terminando así con la tesis de la lucha común de las democracias occidentales contra las dictaduras, por estimar que éstas son las que amenazan los derechos de la libertad. De esta suerte, la política americana de intervención carece ya de sentido.—EFE.

### COMUNICADO FRANCÉS

**CLERMONT-FERRAND, 4.**—Se ha publicado el siguiente comunicado:

"Ayer por la mañana, tres buques de línea británicos, procedentes del Mar del Norte, hicieron su aparición ante la bahía de Mers-el Tebir, que es la base naval de Orán, y en la que se encuentran ancladas, conforme a las estipulaciones del armisticio, varias unidades de la flota francesa, entre ellas, el "Dunkerque" y el "Estrasburgo". El almirante inglés dió al vicealmirante Gansoul, jefe de la escuadra francesa, la orden de entregarse y lo amenazó con hundir los barcos en caso contrario. Para ello le concedió un plazo de seis horas. Pero sin esperar a la terminación de este plazo, varios hidroaviones de la flota inglesa cerraron la rada mediante colocación de minas magnéticas. El vicealmirante francés se negó a obedecer y los buques británicos abrieron fuego contra los franceses. En vista de este ataque no provocado, el Gobierno francés ha ordenado a las unidades francesas estacionadas con las británicas en el puerto de Alejandría que levanten anclas inmediatamente y salgan al mar, si es preciso por la fuerza. Al mismo tiempo, y teniendo en cuenta que esta acción es tanto más repugnante cuanto que ha sido llevada a cabo por nuestros aliados de ayer, el Almirantazgo francés ha cursado instrucciones a todos nuestros barcos de guerra que se hallen en alta mar, para que capturen a todos los vapores mercantes ingleses que encuentren y respondan a cualquier nuevo ataque con fuego de cañón.—EFE.

### CARACTERISTICAS DE LOS BUQUES HUNDIDOS

**Londres, 4.**—En relación con las manifestaciones hechas por Churchill hoy en los Comunes, hay que recordar que el submarino hundido en Orán es el mayor del mundo. Tiene casi las dimensiones de un pequeño crucero. Desplazaba 2.880 toneladas en superficie, tiene una velocidad de veinte nudos en superficie y puede efectuar cruceros de doce mil millas. Está armado con diez tubos lanzatorpedos y cañones poderosos; transporta, también, un pequeño avión.

El crucero de batalla "Dunkerque" de 26.500 toneladas, fué la primera contestación francesa a los acorazados de bolsillo alemanes y tiene una velocidad de treinta nudos. Ha participado en un convoy de tropas canadiense desde el Canadá hasta Gran Bretaña.

El "Estrasburgo" es semejante al "Dunkerque". Los barcos del mismo tipo que el "Bretagne" desplazan 22.189 toneladas, y tienen una velocidad de 22 nudos. El "Comandant" es un portaaviones de diez mil toneladas.—EFE.

### EL CASTELLANO se enseñará obligatoriamente en las escuelas de HAMBURGO

**Berlín, 4.**—En lo sucesivo, en todas las escuelas de Hamburgo, la gran ciudad comercial alemana, se enseñará con carácter obligatorio, el idioma castellano, en lugar del francés.

Esta decisión de las autoridades del Reich es reflejo de los grandes cambios políticos actuales, pues Francia pasa a ser potencia de segundo orden, mientras que la España de Franco cobra nueva significación internacional.—(Efe).

### ES COSTUMBRE INGLESA TRAICIONAR A SUS ALIADOS

**ROMA, 4.**—El director de "Telégrafo" declaró en un discurso, pronunciado ante la radio y dirigido a las fuerzas armadas italianas, lo siguiente, refiriéndose al ataque imprevisto contra los barcos de guerra franceses en Orán:

"Ahora reconozca Francia quién es su aliada, por la que Francia ha sacrificado su sangre en Flandes y en Somme. Es costumbre inglesa desde hace siglos traicionar a sus aliados o caer sobre ellos si la empresa no tiene éxito. Inglaterra se comportó así con el rey de Nápoles y ahora hace lo mismo con Francia. Inglaterra no evitará su destino mediante estos actos."—Efe.

### UNA DE LAS ACCIONES MAS CENSURABLES DE LA HISTORIA UNIVERSAL

**Berlín, 4.**—Los medios políticos alemanes consideran el ataque de los barcos de la flota inglesa contra los buques de guerra franceses, como una de las acciones más censurables de la historia universal. Agregan que los documentos encontrados por los alemanes, revelan que Inglaterra ha traicionado a Francia de manera dramática y que esta traición ha tenido su apoteosis diabólica en el combate naval de Orán. Inglaterra —añaden— se ha negado a prestar ayuda a Francia. Churchill no ha tenido otra preocupación que la de salvar el

cuervo expedicionario sin importar, le Francia. Se señala que Churchill es capaz de cometer toda clase de acciones de este tipo. Si los insultos que Francia ha sufrido hasta ahora de parte de su aliada, han sido odiosos, la destrucción de la escuadra es una acción que no tiene nombre. Se trata de verdaderos asesinatos de soldados franceses que se negaron a obedecer a Inglaterra. Los ingleses han llegado a decir que estos asesinatos se cometían en interés de la propia Francia.

Agregan los citados medios alemanes que esta hipocresía profunda muestra la depravación de los métodos ingleses.

### ALEMANIA AUTORIZA A FRANCIA PARA HUNDIR SUS BARCOS

**Berlín, 4.**—La Delegación francesa del Armisticio ha comunicado a la alemana los acontecimientos que se han producido entre los barcos de guerra ingleses y franceses cerca de Orán. El Führer ha facultado al Gobierno francés para que hunda sus barcos en caso de que no pueda sustraerlos a la acción inglesa.

Esta decisión está de acuerdo con el Tratado de Armisticio, según el cual el Gobierno alemán no tiene intención de apoderarse de la flota francesa, sino la de impedir que actúe todavía en la guerra contra Alemania.—Efe.

### COMENTARIO DE UN DIARIO FRANCÉS

**Clermont-Ferrand, 4.**—El diario local "El Moniteur du Centre" órgano de la tendencia política de Laval, publica un editorial en el que dice especialmente:

"En los actuales momentos, el país espera y está dispuesto a aceptar todas las medidas que se impongan, incluso las más duras. Hay que impedir que los demagogos y provocadores de desórdenes, intenten arrastrarnos a nuevos abismos."—EFE.

### SE RINDEN ALGUNOS DESTACAMENTOS FRANCESES QUE RESISTIAN EN LA LINEA MAGINOT

**Clermont-Ferrand, 4.**—La Agencia Havas comunica que los últimos elementos franceses que resistían en la línea Maginot, han respondido al llamamiento del general Weigand y han depuesto las armas. En consecuencia, las unidades alemanas que se hallaban en Lyon han abandonado la ciudad.—EFE.

### COMUNICADO BRITANICO

**Londres, 4.**—Oficialmente se anuncia que han sido tomadas medidas para colocar bajo el control británico a todos los navios de guerra franceses que se encuentran en los puertos ingleses. El Ministerio de Información ha publicado a este respecto una declaración en que dice que Inglaterra, perdida su confianza en las promesas hechas por Alemania e Italia de no utilizar los buques franceses, según las condiciones del armisticio, estimó que debía adoptar ciertas medidas no solamente en interés propio, sino con la esperanza de restablecer la integridad del Imperio francés, medidas que debía emplear rápidamente antes de que la flota francesa fuera empleada en contra por el enemigo común. A este efecto, en las primeras horas de la mañana de ayer fueron puestas en práctica con los buques de guerra franceses que se hallaban en puertos ingleses. La operación fué ejecutada con éxito, aunque ha habido que deplorar dos víctimas. Al mismo tiempo se ha ofrecido a los barcos franceses de los puertos del norte de África ciertas condiciones, cuya única finalidad es preservarles de caer en manos de los alemanes. Oficialmente se ha comunicado al comandante de estas fuerzas que si ninguna de estas condiciones era aceptada, Gran Bretaña estaba dispuesta a tomar todas las medidas necesarias para evitar que dichos navios fueran empleados contra ella para proseguir la guerra. El Gobierno inglés lamenta profundamente que el almirante francés que manda las fuerzas francesas en Orán se haya negado a aceptar algunas de las condiciones propuestas, con el resultado inevitable de que haya sido forzoso entrar en acción contra los barcos franceses que se encuentran en dicho puerto. La operación comenzada sigue aún su curso.—EFE.

### ALGUNOS BUQUES FRANCESES ROMPIEN EL CERCO

**Berlín, 4.**—Respecto del brusco ataque de la flota británica contra los barcos de guerra franceses en el puerto de Orán, se sabe que durante dicho ataque realizado a las 17.56 horas de ayer por los británicos, parte de los barcos franceses estaban sin vapor, de forma que les fué imposible poner su artillería pesada en acción. Los ingleses abrieron el fuego a gran distancia. Las unidades de línea "Dunkerque" y "Provenza", así como el cabeza de flotilla "Mogador" han sido incendiados por el fuego de la artillería y son pasto de las llamas en el puerto de Orán. Parece ser que el buque de línea "Bretagne" ha quedado destruido a consecuencia de su choque con una mina magnética colocada por los ingleses. Otro barco de línea, "Straßbourg", así como cinco cabezas de flotilla y cierto número de torpederos y submarinos han logrado romper el cerco y abrirse paso hacia el Mediterráneo.—EFE.

### ORDEN DE REGRESAR A FRANCIA

**Berlín, 4.**—La "D. N. B." transmite los siguientes detalles sobre los acontecimientos navales que se han producido frente a Orán. "La escuadra inglesa que se presentó ayer ante la bahía de Mers-el Tebir, y estaba compuesta por tres acorazados, un portaaviones, tres cruceros y una flotilla ligera, cuando el almirante francés se negó a entregar sus barcos, los ingleses abrieron fuego contra él. Las unidades francesas aceptaron el combate. Ya hacia las siete de la tarde comenzó una batalla cuyos resultados no se conocen todavía. Los barcos de guerra franceses que se hallan en puertos británicos han recibido también orden de su Gobierno de forzar la salida y entrar en Brest, conforme a las estipulaciones del armisticio."—EFE.

### UNA NUEVA FECHORIA DEL "HOOD"

**GIBLALTAR, 4.**—La escuadra inglesa que tomó parte en el combate naval de Orán está formada por el "Hood" y el "Resolución" y otro acorazado y ocho destructores. Tres destructores han regresado al puerto con bajas. Ha habido varios muertos y numerosos heridos, que quedaron hospitalizados. Los de los destructores vienen con averías y se observan en ellos algunos impactos.

La entrada en el Estrecho está hoy extraordinariamente vigilada. Según las últimas noticias, continúa la lucha en Orán.—Efe.

### Comentario

### La continuidad del Poder

El Gobierno francés ha hecho una declaración terminante sobre el rumbo que piensa imprimir al País. "El resurgimiento nacional—ha dicho—no puede realizarse sin que el Gobierno tenga la certidumbre de durar para atreverse a emprender el resurgimiento patrio".

Es altamente aleccionador que sea al fin Francia, precisamente Francia, la que viene a reconocer este principio de continuidad en las jerarquías que encauzan los destinos de la Nación. El Mariscal Pétain sabe bien el valor de esta medida. Desde que comenzó la guerra ha visto en la parte de los aliados derrumbarse Estados, cambiar Gobiernos, discutir sin provecho a los Parlamentos. Mientras tanto, los mandos del Reich, únicos e indivisibles, absolutamente impenetrables, sin una decepción ni una claudicación, han dado la batalla a todos sus enemigos y la ganaron en toda la línea. ¡Son dos conductas diferentes y dos consecuencias distintas también!

Francia trata ahora de garantizar la familia y la Patria, dando su correspondiente lugar al trabajo y la inteligencia, frente al favoritismo y la plutocracia. La Francia del Enciclopedismo retorna ya a sus básicos principios nacionales y trata de lograr la permanencia del Poder ejecutivo para garantizar el resurgimiento del País. Nada de vaivenes ni zancadillas parlamentarias. Permanencia absoluta de la autoridad! He aquí una sabia norma política que caracteriza los derroteros firmes trazados para su Patria por el Gobierno del noble Mariscal Pétain.

PROA



# SE INTERVIENE EL JABON

Circular núm. 48

Quedan inmovilizados a partir de esta fecha, todas las existencias de jabón en poder de los fabricantes, en su consecuencia no podrán disponer de cantidad alguna sin previa autorización de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Todos los fabricantes de jabón quedan obligados a remitir los días quince de cada mes y directamente a la Comisaría General, Oficinas Centrales, (Avenida del Generalísimo número 64, Madrid), declaración jurada de existencias en almacén de las distintas calidades de jabón en transformación y de materias primas disponibles.

Se prohíbe la venta de este artículo cualquiera que sea su cantidad para fuera de la provincia.

León, 4 de julio de 1940.  
El Gobernador Civil, Jefe Provincial del Servicio, CARLOS PINILLA.

## EXPORTACION DE MANTEQUILLA

Circular núm. 49

Este artículo ha dejado de pertenecer a la circulación interprovincial restringida, en su consecuencia ya no es preciso para su facturación la guía (modelo núm. 3), únicamente se necesitará "conocimiento de venta" extendido por el vendedor en el modelo núm. 2, el cual deberá ser presentado en esta Delegación con una antelación de cuarenta y ocho horas a la salida de la mercancía de esta provincia; no precisando ninguna otra documentación, las Compañías ferroviarias deben acceder a la

## CINE MARI

Pantalla de los acontecimientos. Presenta tres formidables producciones cinematográficas, los días 5 (viernes), 6 (sábado) y 7 (domingo) del actual.

## LAS TRES EN ESPAÑOL

RAZOS DE ACERO, por el inolvidable Víctor Mac Lagien.

SABADO (Apta para menores) EL TIPO DE ARIZONA, con reparto excepcional: Wallace Beery, José Calleja, Virginia Bruce y Bruce Cabot.

DOMINGO (Apta para menores).— HORIZONTES DE GLORIA.— Exaltación del culto al deber y al heroísmo. Interpretación sublime de Freddie Bartholomew y Mickey Rooney. ¡Los dos mejores infantiles mejores del mundo!

# CALDAS DE SAN ADRIAN

(LEON)

Apeadero: La Losilla. Ferrocarril LEON-BILBAO (A un kilómetro de la Estación).  
Aguas termales Alcalino-Térreas.  
Indicaciones: Reumatismo en todas sus formas.— Enfermedades de aparato digestivo.— Las más antiguas de España.  
— COCHE A TODOS LOS TRENES.

Temporada oficial: 15 Junio a 30 de septiembre

## INSTITUTO DE BELLEZA Y PELUQUERIA DE SEÑORAS

Se abre al distinguido público de León sus servicios, a partir del día 1.º de julio. Al frente de dicho establecimiento figura don José Borjas (oficial de la Casa Antoine, de París), y oficinas de la Casa Escobar, de Madrid.—Permanentes de todas clases. Especialidad al aceite, tintes, masajes, manicura, peluquería de arte, etc.—Próxima apertura del Salón Baby, para señoras, con permanentes estilo Shirley Temple o Diana Durbin. Instalado en Ordoño II (Entresuelos Casa Lubén). Tel. 1032.

facturación siempre que se requiera. Sigue vigente todo el contenido de mi Circular núm. 31, que no contradiga lo anteriormente expuesto.

## AMPLIACION A LOS PRECIOS FIJADOS EN MI CIRCULAR NUMERO 31

### MANTEQUILLA

Lata de 2 kilogramos, 29,00 pesetas una; de 4, 57,45; de 6, 85,95.  
QUESO.—Bola semiduro, 10,25 pesetas kilo; ídem duro, 11,60.  
Estos precios se entienden en punto de origen, por lo tanto para la fijación de los precios de venta al público, habrán de cargarse los gastos de transportes, impuesto municipal, seis por ciento de beneficio a mayoristas y quince por ciento a detallistas, sin poder cargar nada más por ningún concepto.

HARINA LACTEADA. Así mismo ha sido aprobado el precio de 3 pesetas bote de harina lacteada Nestlé, para la venta al público.

ESPECIES.— Nuez moscada, 21,35 pesetas el kilo; pimienta, 18,90; capela, 16,50; té, 23,95; clavo, 24,30.

Los precios anteriores son de importador a mayorista y se entenderán en almacén del importador. Los márgenes de beneficio de mayorista y de detallista serán de cinco y diez por ciento respectivamente.

GALETAS.— De acuerdo con las normas establecidas en la orden de 6 de junio ("Boletín Oficial del Estado", número 168 del Ministerio de Industria y Comercio, se dispone lo siguiente:

Todas las galletas para la venta al público quedan clasificadas en cuatro tipos: Populares, finas, finas de barquillo y de lujo, cuya facturación se ajustará en las condiciones contenidas en el artículo primero de la indicada orden.

Los precios de venta de los distintos tipos de galletas serán los siguientes:  
De fábrica: Más de 36 latas, populares, 3,90 pesetas kilo; finas, 5,50; finas de barquillo, 6,60. Menos de 36 latas, 3,95, 5,60 y 5,75.  
De almacenista: Populares, 4,10 pesetas kilo; finas, 5,80, finas de barquillo, 6,95.

Los precios de venta de fábrica se entenderán pagam mercancía puesta en estación o muelle que destinen para suministros superiores a cincuenta kilos. Así como también el abono por devolución de envases será para devoluciones superiores a esa cantidad.

Para las galletas de lujo el precio será fijado en cada caso por la Oficina Central de Precios del Ministerio de Industria y Comercio previa la justificación correspondiente.

En los envases de hojalata se hará constar el tipo de galletas de acuerdo con la denominación establecida anteriormente.

Cuando las galletas lleguen al público en forma de paquetes, además de lo señalado en el párrafo anterior se expresará en forma bien visible sobre cada paquete, el peso exacto del mismo, si se vende por peso y el peso aproximado si la venta se lleva a cabo por número de piezas. Sobre los precios señalados se aumentará 0,25 pesetas por kilo para paquetes de 200 gramos y 0,50 pesetas kilo para paquetes de 100 gramos.

En las plazas donde existan timbres y otros impuestos, serán éstos a cargo del comprador.

Los comerciantes y almacenistas quedan obligados a conservar las galletas en sus envases de origen hasta el momento de la venta y con el fin de evitar fraudes en lo que se refiere a calidad, no se podrá utilizar para las galletas de tipo popular denominaciones, tamaños o dibujos de tipos comercialmente acreditados para galletas finas o de lujo.

Los fabricantes recuperarán las latas envases, abonando por ellas el importe que cargaron. Para la buena conservación de estos envases y garantía de las condiciones higiénicas que deben reunir, no podrán los comerciantes dedicar los envases de galletas a otros usos y deberán devolverlos a la fábrica de procedencia en perfectas condiciones.

León, 4 de julio de 1940.  
El Gobernador Civil, Jefe Provincial del Servicio, CARLOS PINILLA.

## ALMACENES RIDRUEJO

MARTINEZ Y CASAS, S. en C.

Yesos, Cementos, Azulejos, Cañizos, Baldosines, Inodoros, Ferramientas, Palanzas, Bombas, Tubos de Goma, Ferrería en General, Tuberías de todas clases, Hules, Persianas, Linoleum, Cocinas económicas, Artículos Rocalla, estufas.

FABRICA DE YESOS EN DUEÑAS (Palencia), Ordoño II, 13 - LEON - Teléfono 1526

## Subasta voluntaria

Se vende en subasta extrajudicial, en la Notaría de don José López y López, calle Lope de Vega, número 2, el día veintidós del actual y hora de las siete de la tarde, la finca llamada "El Pajarón", sita en la carretera de León a Villabispo, de cabida de cuatro hectáreas y media, próximamente.

Informes en dicha Notaría.

## ¡ATENCIÓN!

### Bolsa de la Propiedad

Se venden: Casa nueva construcción en Ensanche Sur: diez viviendas; renta 9.800. Otra recién construida, al lado Carretera Ventas: 17.000. Otra en San Andrés Rabanedo, nueva; 14.000. Otras de distintos precios. Solares magníficos para casas con huerta, chalets, fábricas, industrias, talleres, almacenes, etc. etc., dentro del casco de la población, carretera primer orden, Cortijos, caseríos, dehesas y cinco grandes fincas de 5.000 a 25.000 olivos, desde pesetas 200.000 a 1.300.000, en Andalucía, Mina, en esta provincia, a 6 kilómetros ferrocarril, de carbón graso, 24 pertenencias, Bar. Se traspasa uno magníficamente instalado; excelente local.

Agencia Cantalapedra Centro Gester Oficial de Negocios y Correduría Matriculada de fincas, Bayón, 3.—LEON.

## MOTORES ELECTRICOS

Corriente alterna trifásica, varias marcas, nuevos y usados, de 1/2 a 50 H.P. Entregas inmediatas. Delegado comercial de ventas, MANUEL G. DUCAL, Avda. Rep. Argentina, núm. 10, 2.º. Teléfono 1401.—LEON.

AUTO SAISON. Comercial Industrial Palfarés, S. C. Garage y taller con personal especializado en la reparación de automóviles.—Soldadura autógena.—Cargas de baterías.—Recuchutado.—Lubrificantes, neumáticos, accesorios de automóvil.  
Concesionario oficial: FORD. Padre Isla, 19; Villafranca, ca. S. LEON

## DR. CARLOS DIEZ

(Del Hospital General, del Hospital de San Juan de Dios Facultad de Medicina y Cruz Roja de Madrid.)  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL RIÑON GENITO-URINARIAS, CON SU CIRUGIA Y PIEL.  
Avenida del Padre Isla, 8, 1.º izquierda. Teléfono 1394.  
Consulta: De 12 a 2 y de 4 a 6.

## Cupón pro-Ciegos

Lista de números premiados del Cupón Pro Ciegos, correspondientes al sorteo celebrado el día 4 de julio de 1940.

Premiado con 20 pesetas, el número 362.

Premiados con 3 pesetas, los números 62, 162, 262, 362, 462, 562, 662, 762, 862 y 962.

## HORCHIATA VICTORIA

Una de las especialidades de verano del Café, Granja, Bar, Billares  
JOSE LUIS G. TRUEBA  
Garganta, nariz y oídos. Cirugía de Cuello y Cabeza. Médico-Interno de la especialidad de la Casa de Salud Valdecilla. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Ordoño II, 15. Teléfono 1598.—LEON

## SUMINISTRO DE PIENSOS

Teniendo alguna existencia de mijo para aves, y yeros, los ganaderos sindicados a quienes interese deberán dirigirse a este Sindicato de Ganadería, Avenida del General Sanjurjo, núm. 2, 2.º derecha.

## TURNO DE FARMACIAS

De 1 a 3 de la tarde: Sr. Velez, Fernando Merino. Sr. Gránizo, Avda. Roma.

## TURNO DE NOCHE

Sr. Vega Flórez, Padre Isla.

## DR. FRANCISCO UGIEA LOSADA

Partos y enfermedades de la mujer. Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6. Ramiro Balbuena, 11, 2.º izquierda.



DEFENSORES: Defensa Industrial Agrícola. Legión VII, 2 (Casa Boldán). Teléfono 10.64.—LEON.

Quando NECESITE obtener o presentar un documento, practicar una gestión, resolver un asunto o despachar cualquier clase de negocio en León u otra población de España, Portugal o América, diríjase a la AGENCIA CANTALAPIEDRA, Bayón, 3. Teléfono 15.63.—LEON.

ACADEMIA "LEON" Suero de Quiñones, núm. 3. Continúa preparación, empleados Diputaciones, Ayuntamientos y Secretarías. Numerosas plazas.

HOTEL BEGOÑA A dos minutos de las estaciones. Selecta cocina, calefacción y agua corriente. Precios moderados. Amistad, núm. 2. Teléfono 14.125.—BILBAO.

J. PARIENTE.—(DENTISTA) Ex Ayudante de la Escuela de Odontología de Madrid. Avenida del General Sanjurjo, núm. 2, 2.º izquierda. (Casa Gliden). Consulta: Mañana, de 10 a 1 y tarde, de 4 a 8. Teléfono 1102. Consulta en CISTIerna: Los jueves.

J. GARCIA NAVASCUES MEDICO DENTISTA. Ex interno por oposición. Enfermedades de la boca y dientes. General Mola y Paso, núm. 8.—LEON. Consulta de 10 a 2 y 4 a 7.—Teléfono 1515

"NUEVA ESPAÑA" Fundición y Talleres de Construcciones y Reparaciones Mecánicas. Apartado. 36.—Teléfono 1425.—LEON (Puente Castro)

CASA VALDES, C. A. Neumáticos, Lubrificantes, Accesorios, Bicicletas, Recuchutados, Electricidad. AVENIDA DEL PADRE ISLA, 29.—LEON

GARAGE I B A N Independencia, 10. LEON. Ultimos modelos en bicicletas ORBEA, BLITZ, ARIN. Lubrificantes. Estación de engrase. Teléfono. 1621.—AUTOMOVIL

# Deriscopio

La vida de preses

Tú, niño, has visto pasar junto a ti la fila de preses. Caminaban con sus hatillos al hombro, como si la mirada ajena del transeúnte callejero fuese una condena social sobre su frente, doblada hacia la tierra. Venían de la estación del ferrocarril; dirigíanse hacia la cárcel de Puertacastillo. La pareja de Guardias Civiles, con su barbuquejo echado, formaban la escolta de la pequeña caravana. Uno de los preses, en la Plaza de Calvo Sotelo, pidió descanso y el número del Benemérito Instituto que marchaba junto a él lo concedió complacidamente.

Fué entonces cuando yo te vi—niño vagabundo—acercar. Te vi al grupo detenido. Miraste curioso, volviste a mirar, anduviste el corro tratando de sosprender en los ojos de aquellos desgraciados algo que yo no pude comprender del todo. Y cuando la Guardia Civil dió la orden de partida y esposó al reo que se había atado ya la alpargata rota que calzaba, entonces tú—rapazuelo vagabundo—con los músculos de tus brazos convulsivamente contraídos, cerraste ambos puños mientras pronunciabas varias interjecciones groseras que ofendieron a los preses, y los Guardias censuraron con una mirada repulsiva.

¿Quién te enseñó, tierno infante, a insultar así al desgraciado? ¿No sabes tú, acaso, que la desgracia es más digna de lástima que de rencor? ¿Desconoces que cuando ella es culpable, la Justicia se encarga de dar su merecido al delincuente? ¿No piensas que andando los años, por una u otra razón, incluso por defender a la Patria, como a tantos nos ha sucedido, puedes tú caminar esposado de esa forma, ante la vergüenza pública que te señalará, quizá,—cual tú haces ahora—como un vulgar culpable?

Mira, niño: la caridad es una virtud cristiana que nos hace nobles desprendiéndonos de nuestro propio egoísmo. Cuando topes de nuevo por la calle con una fila de preses como la de hoy, no levantes tu puño de odio como hacían los rojos. Eso no te han enseñado los maestros en la escuela, ni lo aprueba aquella santa madre que tanto te quiso y sigue tus actos desde el cielo. Cuando veas algún desgraciado como los de este día, da paso a tus sentimientos generosos, sé noble y compasivo, y aprende para siempre este principio moral de aquella gran española que se llamó Concepción Arenal, y que yo vi, cierta tarde funesta para mí, arrancar por la vesania marxista del muro carcelario de un Presidio levantino: "Odia el delito y compádece al delincuente".

JAUREGUI

## Los documentos del Estado Mayor francés demuestran:

### La escasa ayuda británica a Francia

Berlín, 4.—El documento número diez publicado en el libro blanco alemán es un telegrama del general Weygand del 30 de mayo dirigido al mando supremo británico, por el que se pide el retorno de la aviación inglesa, que se había marchado a Inglaterra. Precisa el documento que solo se encontraban en Francia tres escuadrillas inglesas, pues el resto había marchado y éstas, después de la batalla de Flandes no se encontraban en condiciones. Weygand insiste particularmente en la necesidad de que regresaran a Francia los aviones británicos para participar en el combate que se anunciaba. Un telegrama del General Weygand a Londres, que figura en el libro blanco, transmite el ruego de que se envíe la escuadra y fuerte aviación a Dunkerque para transportar a los veinticinco mil franceses que defendían la cabeza de puente de Dunkerque y que con su resistencia hicieron posible el embarque de los últimos contingentes británicos.—EFE.

#### NUEVO GOBIERNO EN RUMANIA DE TENDENCIA ALEMANA Y ANTISEMITA

Bucarest, 4.—El gobierno Tataresco ha presentado la dimisión y el Rey ha dado encargo de formar nuevo gobierno a Gigurtu, que por dimisión de Urdariano había sido encargado de la jefatura del partido nacional.

Según un despacho publicado por la Agencia Reuter, el nuevo jefe del gobierno Gigurtu ha constituido un gabinete nacional antisemita y de tendencia alemana. También participan en el nuevo gabinete algunos miembros de la "Guardia de Hierro".—EFE.

#### EL GOBIERNO BELGA SE INSTALA EN VICHY

Vichy, 4.—El gobierno belga se ha instalado en Vichy, según se anuncia oficialmente.—EFE.

#### DETERMINACIONES DE LA COMISION DE ARMISTICIO

Berlín, 4.—La comisión alemana de armisticio ha decidido conceder al gobierno francés autorización para reanudar los servicios de las emisoras francesas en territorio no ocupado. El gobierno francés será responsable de estas emisiones. Las autoridades alemanas no ejercerán censura.—EFE.

### SE AFIRMA que la ofensiva alemana se desencadenará EL DIA 9

Estocolmo, 4.—El corresponsal del "New York Times" en esta capital, afirma que el ataque alemán contra Inglaterra se desencadenará el próximo día nueve. Añade que las fuerzas alemanas están concentradas en los puertos noruegos, especialmente en Bergen y Stavanger y que en Kirkene, cerca de la frontera de Suecia, se ha establecido una base de submarinos.—(Efe).

#### LAS RELACIONES FRANCO-BRITANICAS

Londres, 4.—Butler declaró esta tarde en relación con la actitud del Gobierno inglés respecto al del mariscal Pétain que, "el embajador británico en Francia y el personal de aquella embajada, salieron de allí el 23 de junio a consecuencia de la presencia de las tropas alemanas. El Gobierno Pétain está todavía representado en Inglaterra por el embajador de Francia. No es aún posible precisar cuál ha de ser nuestra actitud respecto a este Gobierno".—

# EN UNA FUNEBRE REUNION

## PARLAMENTARIA. CHURCHILL DICE CUENTA del ENCUENTRO NAVAL FRANCO-BRITANICO

«En un futuro inmediato, esperamos ser atacados y hasta vencidos»

Londres, 4.—Gran afluencia de diputados y de público se encontraba hoy en la Cámara de los Comunes para escuchar el anunciado discurso de Churchill. La tribuna diplomática aparecía también muy animada; entre los asistentes se encuentra el embajador de España.

Antes de comenzar su declaración, Churchill anunció que después de su discurso propondría las soluciones necesarias para que el debate continuara en sesión secreta. Churchill comenzó su discurso lamentándose de las medidas que se han visto precisado a adoptar para prevenir que la flota francesa cayera en manos de los alemanes. Atacó a Francia por la firma del armisticio en la forma que lo ha hecho. Dice que a pesar de todas las promesas hechas por el Almirante Darlan el primer lord del Almirantazgo, se firmó un armisticio por el que la flota francesa quedaba de hecho en poder de Alemania "y se debe por tanto hacer resaltar que la

injuria más grave que se nos podía hacer, nos ha sido inferida por el Gobierno de Burdeos, con plena conciencia de sus consecuencias. Hay otros ejemplos del mal trato que hemos recibido y es la entrega a Alemania de los pilotos que fueron hechos prisioneros, a pesar de la promesa de que éstos serían enviados a Londres".

Churchill dice a continuación que en la mañana de ayer se iniciaron las gestiones para que parte de la flota francesa quedara bajo el control inglés. Dos barcos de línea, dos cruceros ligeros, algunos submarinos, ocho destructores y doscientos cazatorpederos y cazasubmarinos se encontraban en Portsmouth y Plymouth y fueron ocupados, después de advertir convenientemente a sus capitanes. La operación—añade—se efectuó sin resistencia o derramamiento de sangre, excepto en un sólo caso, en que un jefe británico y un oficial francés han resultado muertos".

Churchill examina después la situación de las unidades navales en el Mediterráneo y dice que "en la mañana de ayer un oficial británico hizo entrega al almirante francés de un documento en el que se daba a la flota francesa la posibilidad de elegir entre continuar la lucha contra Alemania e Italia o poner rumbo con una reducida tripulación, hacia un puerto inglés. El almirante francés se negó a aceptar esta proposición y en su consecuencia el comandante de las fuerzas británicas abrió fuego a las 17.58 horas. Un barco de línea tipo "Strasbourg" resultó averiado y quedó encallado; otro del tipo "Bretagne" fué hundido y otro seriamente averiado; un barco de línea, el "Strasbourg" y el "Dunkerque" lograron salir del puerto perseguidos por uno de nuestros aviones y fué alcanzado por un torpedo, pero unido a otros barcos franceses, arribó al puerto de Tolón, antes de que pudiera ser

atacado nuevamente". Churchill estima que el "Dunkerque" quedará fuera de acción por muchos meses. Ninguno de los barcos ingleses ha sido alcanzado por la artillería de la flota italiana permaneciendo jada del conflicto. Tomando las medidas necesarias para conservar nuestro poderío en el Mediterráneo.

"Ahora examino el futuro inmediato—siguió diciendo Churchill—. Por supuesto, esperamos ser atacados y hasta invadidos, pero el enemigo es tan poderoso por mar como nuestro ejército en su propia patria". Hace un llamamiento a los irlandeses, a los que están en peligro inminente a todos los súbditos de Su Majestad a los aliados de ambas márgenes del Atlántico para que den la asistencia más completa".

Churchill da lectura al mensaje enviado a todos los que ejercen funciones de autoridad, en el que se indica la necesidad de mantener el espíritu de alerta y una absoluta confianza y energía y se invita a contener y evitar manifestación derrotista de opinión pública, utilizando para ello sus agentes oficiales que serán suficientes para terrar toda mentira y temor, como los divulgados por los Estados Unidos y en partes por la propaganda alemana y en nuestro propio país por la "quinta columna". Los embustes y rumores que tenemos la intención de entablar negociaciones con los gobiernos alemanes no. Esta idea debe ser completamente desechada".

"Churchill terminó anunciando el propósito decidido de Inglaterra de continuar la guerra con el máximo vigor. Hará uso de los medios a su alcance hasta que se consiga una realidad el propósito decidiera a Gran Bretaña a entrar en ella.

Lord Halifax pronunció la misma hora que Churchill un parecido discurso en la Cámara de los Lores.—(Efe)

## AL CERRA

#### ATMOSFERA CASI FUNEBRE DURANTE EL DISCURSO DE CHURHILL

Londres, 4.—El redactor parlamentario de la Agencia Reuter declara que la atmósfera en la Cámara de los Comunes durante el discurso de Churchill, era casi fúnebre. Churchill mismo daba la impresión de que se hallaba en la imposibilidad física de presentar los hechos ante la asamblea. Hubo un silencio de muerte mientras anunciaba las pérdidas francesas en hombres y barcos. Este ambiente angustiado se alivió un tanto cuando Churchill anunció que dejaba al Parlamento el juicio de la situación. Estas palabras han sido acogidas con aplausos. La Cámara expresó sentimientos de aprobación cuando Churchill reiteró la determinación del país de continuar la lucha hasta la victoria.—EFE.

#### EL NUEVO GOBIERNO RUMANO

Bucarest, 4.—Gigurtu, que ha sido encargado de formar nuevo gobierno, ha presentado al Rey una lista de los ministros, que presentará a la lista oficial.—EFE.

Bucarest, 4.—El nuevo Gobierno rumano es de extrema derecha, como se declara en la declaración de intenciones declaradas por Rumano al orientarse hacia Alemania. El carácter del nuevo Ministerio de la inclusión de Roth, representante de las minorías alemanas en el Gobierno rumano.—EFE.

Bucarest, 4.—Después de la reunión del nuevo Gobierno rumano se facilitó un comunicado en el que se anuncia que Rumano continuará su política de neutralidad, pero que se mantendrá sus relaciones con los aliados.—EFE.